

کا دیده‌بان	هادی‌ عسگری
	
بازدید ۷ ساعته جانشین فرمانده کل سپاه از «روایت فتح»	
سردار علی فدوی، جانشین فرمانده کل سپاه پاسداران انقلاب اسلامی یا حضور در بنیاد فرهنگی روایت فتح از این مجموعه فرهنگی به مدت ۷ ساعت بازدید کرد. سردار فدوی با حضور در بنیاد فرهنگی روایت فتح از بخش‌های مختلف این بنیاد و انجمن‌های تابعه دیدن کرد. در این بازدید که به مدت هفت ساعت طول کشید، سیدمحمدیاشار نادری، رئیس بنیاد و جمعی از مدیران ستادی و انجمن‌ها نیز ایشان را همراهی می‌کردند.	

سی‌وهشتمین جشنواره فیلم کوتاه تهران گشایش یافت

سی‌وهشتمین جشنواره فیلم کوتاه تهران با قرارت پیام وزیر فرهنگ و ارشاد اسلامی رسماً افتتاح شد. آیین افتتاحیه سی‌وهشتمین جشنواره بین‌المللی فیلم کوتاه تهران، دپروژ ۲۷ مهرماه در سالن ۸ پردیس سینمایی ایران مال برگزار شد. در ابتدای این مراسم سیدصادق موسوی، دبیر جشنواره گفت: سی‌وهشتمین جشنواره بین‌المللی فیلم کوتاه تهران مثل هر سال در دو بخش ملی و بین‌الملل برگزار می‌شود. امسال از سوی آکادمی اسکار نیز تأییدیه گرفته‌ام که در خاورمیانه سومین کشور و در آسیا هفتمین کشوری باشیم که به این مهم دست یافته‌است. وی افزود: امسال ۱۲۸ کشور جهان با هزار ۴۰۲ فیلم در دبیرخانه آثار خود رأیت کردند. در بخش ملی نیز هزار و ۷۷۵ فیلم ثبت‌نام کردند و بعد از رأیت نتگانتگ ۷ درصد افراد توانستند به این دوره از جشنواره راه پیدا کنند که در بخش داستانی ملی به ۴۰ درصد و در بخش بین‌الملل به کمتر از یک درصد می‌رسد.

«**مهران غفوریان**» بازیگر سینما و تلویزیون به دلیل سگکته قلبی در بیمارستان بستری شد. احسان ظلی‌پور، تهیه‌کننده «پیمان آبی» گفت: «غفوریان سر صحنه فیلمبرداری دچار مشکل قلبی شد و به سرعت با آمبولانس او را به بیمارستان منتقل کردیم و هنگام رسیدن به در بیمارستان، ایست قلبی کرد که همان جا حایا شد، با این حال قبل از آن هم خودش می‌دانست که باید برای درمان قلبش به بیمارستان برود ولی این اتفاق زودتر برایش رخ داد.»

جشنواره موسیقی کیش فراخوان داد

فراخوان جشنواره موسیقی کیش «یامال» منتشر شد. حمید‌هادی، دبیر چهارمین جشنواره موسیقی کیش با اعلام این خبر گفت: این جشنواره شامل دو بخش «اصلی» و «جنتی» است که در بخش اصلی موضوع محوری، آفرینش مقام‌هایی با مضامین و بارویکرد موسیقی جنوب ایران (حماسی، لالایی، ها، صلح و مهرورزی و آیین‌های مناطق جنوبی) با تأکید بر معاصر بودن موضوع شعر به زبان و لهجه بومی جنوب کشور است و اجرای میدانی موسیقی (موسیقی میدانی و خیابانی) لحن موسیقی، باید مبتنی بر فرهنگ موسیقایی اصیل قومی این منطقه باشد.

انیمیشن «بنیامین» پس از سئول به نیویورک می‌رود

انیمیشن «بنیامین» به دوازدهمین جشنواره بین‌المللی فیلم مستقل نیویورکسال راه یافت. جشنواره بین‌المللی فیلم مستقل نیویورک که از سال ۲۰۰۷ کار خود را آغاز کرده‌است هر ساله در یک کشور اروپایی یا امریکایی برگزار می‌شود ولی مرکزیت آن شهر نیویورک امریکاست اما امسال طی روزهای ۲۹ و ۳۰ اکتبر (هفتم و هشتم آبان) به صورت آنلاین برگزار می‌شود. این انیمیشن پیش از این در جشنواره‌های بین‌المللی انیمیشن و کارتون سئول (سیکاف ۲۰۲۱)، روما در نیجریه، کوئوتو در تانزانیا و ایماقلیم در کشور آذربایجان انتخاب شده بود و در تانزانیا برنده بهترین فیلم داستانی و برنده بهترین کاراکتر انیمیشن شد.

📖 **کتاب**

در قالب کتاب «زیر سایه نخل» منتشر شد

نویسنده نوجوان، راوی شهدای یک روزستا



کتاب «زیر سایه نخل»، روایت‌هایی کوتاه از شهدای روستای ایزی چاپ و روانه بازار نشر شد. به گزارش «جوان» کتاب «زیر سایه نخل»، روایت‌هایی کوتاه از شهدای روستای ایزی به قلم محمدحسین ایزی و جوادانانش روایت شده است. «راه یار» چاپ و روانه بازار نشر شد. هر شهری به چیزی شهره است، مثلاً کرمان به زیره و کاشان به گلاب، روستاها هم همین گونه‌اند، باشتین به شروع قیام سرداران مشهور است و افرنگک و شام به نام این داشتن شهدای بی‌شمار در روزهای جنگ. بعضی روستاها اما مثل گنجه‌هایی هستند که باید غبار از سروریشان تکانه شود تا همه مفتون هنر نمایی مردان و زنان و جوانانش شوند. ایزی یکی از همین روستاست، پنج کیلومتر با سبزوار فاصله دارد و به رغم این نزدیکی، جنگ‌های روستا سال‌هاست غریبه‌آهنگ مانده‌اند…

ایزی روستایی، اهل مبارزه است با خشکسالی و نداری، دارایی روستایی، توکل است و چشم امیدش به آسمان. وقتی محبت از مبارزه و قیام علیه شاه شد، مردمان روستا هم در صف مبارزه حاضر



روزنامه سیاسی، اجتماعی و فرهنگیصبح ایران	
صاحب امتیاز: پیام‌آوران نشر روز	
مدیرعامل و مدیرمسئول: عبدالله گنجی	
سر‌دبیر: غلامرضا صدقیان	
آدرس: تهران، خیابان شهید مطهری	
تقاطع میرزای شیرازی، پلاک ۲۸۴	
سازمان آگهی‌ها: ۸۸۴۹۸۴۵۸	
روابط عمومی: ۸۸۴۹۸۴۴۸.نمابر: ۰۶-۸۸۴۵۶۳۴۴	
توزیع: شرکت نشر گستر امروز ۸۸۸۶۲۱۹۴	
چاپ تهران: چاپخانه روزنامه جوان	
www.javanonline.ir	
<p> روزنامه جوان شماره ۶۳۲۸ چهارشنبه ۲۸ مهر ۱۴۰۰ ۱۳۱ ربیع‌الثول ۱۴۴۳ اذان ظهر: ۱۱:۴۹ غروب آفتاب: ۱۷:۲۳ اذان مغرب: ۱۷:۴۱ ۱۷مین شب‌شعری: ۲۲۰۰۷ اذان‌صبح فردا: ۰۵:۲۵ طلوع آفتاب فردا: ۰۶:۱۶ </p>	

نقشی که سینما در وحدت ایفانکرد!

تقویت موضوع وحدت مذاهب در قالب هنر هفتم در وضعیتی که اسلام آمریکایی و شیعه انگلیسی با ایجاد گروه‌های تروریستی و تکفیری چون داعش در منطقه دست به جنایت می‌زنند، می‌توانست رویکردی راهگشا باشد



█ **مصطفی شاه‌کرمی**

در شرایط زمانی کنونی و اوضاع ناپایمان و پسر از جنگ و خونریزی و برادر کشتی بین‌ملت‌های مسلمان در منطقه و جهان اسلام که به واسطه رسوخ و رخنه برخی تکررات غیراسلامی و عمدتاً صهیونیستی و جعل و راه انداختن جریانات انحرافی تکفیری، داعش و امثالهم شکل گرفته است، سینما می‌توانست منادی وحدت در منطقه باشد اما شاهد کم‌کم جدی این هنر در پرداختن به این مضمون بوده‌ام. هنر هفتم ابزار وی قدرتمند است و می‌تواند زبانی جهاتشمل داشته باشد و این هنر امروز جای خودش را حتی در دستگاه دیپلماسی و سیاست خارجی برخی کشورها باز کرده است. زدپای مسئله تقرب مذاهب و ایجاد وحدت در

بین ملل مسلمان جهت جلوگیری از اشتقاق دودستگی که در قالب راهبرد مقابله با اسلام امریکایی و شیعه انگلیسی تعریف می‌شوند، در سینمای ایران تا حدی قابل ردیابی است.

ساخت و تولید آثاری که بتواند همزمان ضمن ایجاد رفیق و همدلی در بین پیروان مذاهب اسلامی به دفع دشمنی و تفرقه‌های ایجاد شده توسط دشمنان بپردازد، از جمله اقداماتی است که برخلاف ظهور و بروز زبانی و شفاهی آن در لابه‌لای صحبت‌های مدیران ارشد فرهنگ و هنر و حتی سیاستون کشورمان نمی‌توان برای آن آورده و نتیجه ملموس و قابل ذکری ارائه کرد. در

سال‌های اخیر ممکن است برخی متکسراب‌ها در این رابطه نواخته شده باشد اما هیچ کدام از آنها در قالب یک راهبرد و حتی استراتژی تعریف شده تولید نشده‌اند و خالقان آن آثار بر اساس احساس نیاز و به دلایل شخصی دست به تولیدشان زداند. شاید برخی آثار متأخر با داعیه یا آرزومندی سازندگان برای ایجاد وحدت و از بین بردن تفرقه و دشمنی‌ها ساخته شده باشند اما در عمل نتوانسته‌اند به آنچه در موردشان گفته می‌شد، حتی نزدیک بشوند. به هر حال جای شکرش باقی است که سینما در ایران دست‌کم منجر به تفرقه و شکاف میان مذاهب نشده‌است.

█ **سینما در خدمت وحدت**

سینمای کشورمان در حوزه تولیدات وحدت‌آفرین بین مذاهب آثاری در سایقه و کارنامه خودش دارد اما این آثار حتی در حوزه

█ **حکمت**

امام علی(ع):	
کسی که به تو گمان نیکی برد گمانش را (عملاً) تصدیق کن.	
(نهج‌البلاغه، نامه۳)	

است که می‌تواند به تصویرسازی درست از

مردم این سرزمین کمک کند، در صورتی که مردم این سرزمین در مبارزاتی که علیه بیگانگان داشتند، جانفشانی فراوانی کرده‌اند. این فیلم همچنین در پی این بود که به نقش انگلیس در تفرقه‌افکنی‌هایی که سال‌هاست انجام می‌دهد اشاره کند. «قطعاً علت برجسته نشدن چنین آثاری باید مورد بررسی قرار بگیرد که ضعف کیفیت در این مسئله باید مورد آسیب‌شناسی قرار گیرد اما واقعیت این است که ما در رابطه با ایجاد وحدت و تولید آثار قابل اعتنای سینمایی فقر سوزۀ نداریم و زندگی و کارهای شهید شوشتری به صورت بالقوه سوزه جالب و دراماتیکی است که قابلیت تولید یک اثر سینمایی فاخر را دارد اما ضعف تسلط بر تکنیک همواره پاشنه آشیل سینما در پرداختن به این مضامین بوده‌است.

█ **بروداکشن یا فیلمنامه؟**

نمونه کم‌فروغ دیگری که در این رابطه می‌توان به آن اشاره کرد، فیلم «محمد(ص)» مجید مجیدی بود که به رغم هزینه‌های سنگین برای پیش‌تولید، تولید، دکور و پست‌پرداکشن آن نتوانست نظر منتقدان و مردم را در داخل کشورمان به خود جلب کند. در حالی که قرار بود این اثر سینمایی پر هزینه نشان‌دهنده چهره رحمانی و معمولانه‌ای از دوران کودکی پیامبر (ص) باشد اما متأسفانه این فیلم نتوانست به اهداف مورد انتظار سازندگانش دست پیدا کند و نشان داد یک اثر سینمایی قبل از هر چیز باید یک فیلمنامه قوی داشته باشد.

شاید تنها نمونه موفق در رابطه با بحث تقرب مذاهب و ایجاد وحدت بین مسلمانان فیلم «الرساله» مصطفی عقاد، کارگردان و فیلمساز مشهور و سرشناس باشد که در کشور ما با عنوان فیلم سینمایی «محمد رسول الله(ص)» شناخته می‌شود. عقاد برای ساخت این اثر سینمایی تلاش زیادی کرد و برای کسب نظر علمای مذاهب مختلف شیعه و سنی ضمن انجام سفرهای طولانی و متعدد سعی کرد نقطه‌نظرات علمای مذاهب سینمایی فارابی‌ایست. بسیاری قرار بدهد و نتیجه آن هم شد فیلمی که بعد از گذشت قریب نیم قرن همچنان اثراتی است که تلویزیون کشورمان به بهانه‌های مختلف آن راز لژیون‌های سینما بخش می‌کند.

در روزگاری که صهیونیسم جهانی با نقش‌آفرینی و میداننداری مرجان‌اسلام اید اصلی فیلم اواسط دهه ۸۰ برای شهید شوشتری (قبل از متأخر با داعیه یا آرزومندی توسط گروه‌های تندرو سلفی تکفیری) خبر داده بوده، شخصیتی که یکی از چهره‌های شاخص تقربی در شرق کشورمان بود، قهرمانی درباره چگونگی ساخت فیلم سینمایی «خاک و آتش» گفته بود: «زمانی که شهید شوشتری فرمانده سپاه سیستان و بلوچستان بود، ما فیلمنامه را برای ایشان فرستادیم که بسیار سازبیز خوشش آمد، چون معتقد بودم تصویري که از مردم آن سرزمین در اذهان وجود دارد، چندان مناسب نیست و ساختن این‌گونه آثار

█ **نما | حسین کشکار**



█ **گزارش**

حضور اقتصادی‌ها در هیئت امنای «فارابی»

ترکیب اعضای جدید بنیاد سینمای فارابی وجود این تلقی در وزارت ارشاد را پررنگ می‌کند که اقتصاد، ریشه مشکلات فرهنگ تشخیص داده شده است

█ **محمدصادق عابدینی**



جشنواره فجر را نیز به عهده داشته‌است، هنوز هم توتلی جشنواره بین‌المللی فیلم کودک و نوجوان است.

█ **ترکیب باسابقه‌ها و تازه‌دارها**

مختار پور، خجسته و مهاجرانی پیش از این نیز در هیئت امنای حضور داشتند و از جمع امنای ۹ نفره فارابی، شش نفر برای

اولین بار در ترکیب قرار گرفته‌اند.

نکته مهم دیگر درباره تغییر هیئت امنای فارابی این است که برای اولین بار هیچ فیلمسازی با عنوان شخصیت حقیقی در ترکیب دیده نمی‌شود. پیشتر این امکان وجود داشت که حضور فیلمسازان در ترکیب هیئت‌امنای فارابی مسئله رانت‌های ویژه را به همراه داشته باشد، ولی ترکیب جدید با حذف فیلمسازان این شائبه را از بین برده‌است. در لیست قبلی هیئت امنای فارابی، شهریار بحرانی، محمدمهدی عسگرپور و منوچهر شاهسوزی فیلمسازیانی بودند که در هیئت حضور داشتند.

پیش از این مدیرعامل خانه سینما به عنوان شخصیتی حقوقی در هیئت‌امنای فارابی حضور داشت که در فهرست اعضای جدید، نامی از وی دیده نمی‌شود و این موضوع نیز می‌تواند در نوع خود جالب توجه باشد. در دوره گذشته، هوشنگ مرادی کرمانی، نویسنده سرشناس نیز در هیئت‌امنا حضور داشت. امسال می‌توان گفت نیلی که مشاوره رئیس هیئت‌امنای تبلیغات اسلامی در حوزه کتاب و نشر است و عضو هیئت مدیره بنیاد کتاب و همچنین مدیرعاملی مجمع ناشران انقلاب اسلامی را بر عهده دارد، جایگزین وی شده‌است. حضور خُرایی‌نیلی و محمدعابد شاه‌است عدل سنبل هیئت‌امنای بنیاد سینمایی فارابی، کاهش پیدا و این جوان‌گرایی به تحرک بیشتر فارابی کمک کند، اگرچه می‌شد این جوان‌گرایی را در سطح وسیع‌تر نیز اجرا کرد. هیئت‌امنای جدید فارابی وجود این تلقی در وزارت ارشاد را پررنگ می‌کند که اقتصاد ریشه مشکلات فرهنگ تشخیص داده شده‌است.

█ **نمایش**

در نشست جشنواره نمایشنامه‌نویسی «خندستان»

مؤدبیان: کم‌دی نباید به هجو کشیده شود



اثر درخشان کم‌دی، اثری است که مقبول مردم عام و خواص بیفتد.

داریوش مؤدبیان با بیان این‌ مطلب در نشست مجازی در جشنواره سراسری نمایشنامه‌نویسی «خندستان» با عنوان «حمایتنامه کم‌دی، ترجمه و تجربه» با اشاره به مفاهیم ترجمه و بالاخته آثار کم‌دی در عصر جدید ترجمه تخصصی در حوزه تئاتر را دچار یک پارادوکس دانست و گفت: مترجم باید بداند این پارادوکس را نمی‌تواند حل کند و باید با آن درگیر شود. چه بسا که بسیاری از آثار کم‌دی جهان ترجمه‌های نامرغوبی دارند،

چون مترجم چنین روندی را طی نکرده‌است.

داریوش مؤدبیان با بیان اینکه نهضت ترجمه در ایران به ترجمه آثار نمایشی مولیر بازمی‌گردد، عنوان کرد: میرزاحبیب‌اصفهانی حدود ۱۵۰ سال قبل آثار مولیر را به فارسی برمی‌گرداند. مولیر به زبان فرانسه و ترکی آشنا بوده و بسیاری از آثار او برای اولین بار از ترکی به زبان فارسی ترجمه می‌شود. همچنین وقتی مدرسه دارالفنون در تهران تأسیس می‌شود و آموزگاران این مدرسه اغلب فرانسوی بودند، نظام آموزشی فرانسوی را در این مدرسه آموزش می‌دادند، روی مثنوی ادبی فرانسه کار می‌کردند و یک سالن تئاتر هم برای اجرای نمایش‌های کوتاه از مولیر داشتند.

او در پاسخ به اینکه مترجم خوب چه ویژگی‌هایی دارد، به برخی از مترجمان بزرگ‌ترجمه در ایران اشاره کرد و گفت: محمدعلی فروغی در زبان فرانسه یک ادیب است، چنانکه میرزاحبیب‌اصفهانی به فرانسه شعر می‌سراید و در نخستین کنگره اروپا شرکت می‌کند. از سوی دیگر میرزاحبیب زبان فارسی

^[1] او در پاسخ به اینکه مترجم خوب چه ویژگی‌هایی دارد، به برخی از مترجمان بزرگ‌ترجمه در ایران اشاره کرد و گفت: محمدعلی فروغی در زبان فرانسه یک ادیب است، چنانکه میرزاحبیب‌اصفهانی به فرانسه شعر می‌سراید و در نخستین کنگره اروپا شرکت می‌کند. از سوی دیگر میرزاحبیب زبان فارسی

^[2] او در پاسخ به اینکه مترجم خوب چه ویژگی‌هایی دارد، به برخی از مترجمان بزرگ‌ترجمه در ایران اشاره کرد و گفت: محمدعلی فروغی در زبان فرانسه یک ادیب است، چنانکه میرزاحبیب‌اصفهانی به فرانسه شعر می‌سراید و در نخستین کنگره اروپا شرکت می‌کند. از سوی دیگر میرزاحبیب زبان فارسی